

PLATY
ପ୍ଲାଟି
ମୁଦ୍ରଣ
କେନ୍ଦ୍ର
ପ୍ରକାଶନ
କେନ୍ଦ୍ର





ԱՐԵԱՆ ՏՈԹՈՒԹՅՈՒՆ

სკოლა XXII და სამართველოს პრეზიდიუმი
XXI ყრილობგნგის შესახვევის

ნანგრევის დამუშავების სტატურიული გადა-
ცვევის დღის დროის დრულობრივი საქართ-
ველის მთავრობის დადგი მთავრობის
და პოლიტიკური მოგვლება გამოიწვია
საქართველოს კამარატის ცენტრალური
კომიტეტის და დაცვილობის 1961 წლის 27
დეკემბრის საქართველოს კამარატის
XXI ყოლობის მოწყვეტილების შესხებ.

რეგისტრაციის საწარმოებით, კოლეგიუმი ნებისმიერი და საჭირო მუშაობრივი ფორმის მიზნით აღმასრის საკუთალოს სტუდენტი შევიზუალიზა სკოლი XXII და სპართოვლის კომპარტიის XXI ყორილობების ღირსულად შემდეგი სტუდენტების:

კავკასიური მეცნიერებების სამსახურის მიერ გვითხოვთ ქადაგის მიზანის შესახებ და საქართველოს კპ XXI ყრის ლოგიტური მიმღებისადმი მიმღებისადმი სოციალისტური უზრუნველყოფის ვახტეზე მდგრად მუშებს, რომლებიც ყოველთვიურ საწარმოო გეგმებს 150-200 პროცენტით ასრულებენ.

ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା



პროცესუალური კვალი შემუშნისა, შეერთებისა

၁၀၂

№ 4 (117) აპრილი, 1961 წ.

გვალების ზ. წელი.
ყოველთვის სახორცელების-კოდის-
კანი და საიდუმლოებები-სამასში
უნდა

ଗାନ୍ଧିକାନ୍ତି ଶିରକ୍ଷେଣ ହୋଇଥିବା
ପ୍ରକାଶିତ କାନ୍ତି ଅନୁମତି ଦେଇଲାମାତ୍ରା
କାନ୍ତି ପାଇଁ ଏକ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି।

ଓৰুৱাৰে ওৰুৱাৰে ত. এৰিপুৰী
শালোকী মেৰুন কে গুৱাহাটী
পুনৰ্বৃত্তি।

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ ପତ୍ରିକା

ଓଡ଼ିଆରେ ପ୍ରକାଶିତ
ବୋଲିମ୍ ନଂ ୧୯



୩. ଓ. ଲେଖନାୟକ

ନିର୍ମାଣ କରିବାର ଦିନ

କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ତରେ ଉପରେ
ପ୍ରକାଶକ ପରିଷଦ
ବୋଲିମ୍ ନଂ ୧୯
ପ୍ରକାଶନ ତଥା ପ୍ରତିକରିତା
ପରିଷଦ
ପ୍ରକାଶକ
ବୋଲିମ୍ ନଂ ୧୯

ՀԵՅՈՅՈՍ ԵԱՅԵՑ ԹԱՌԵ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାଣିକାରେ ପାଇଲୁଛି ଯାହାରଙ୍କ ଦୋଷ
ଅନ୍ତର୍ଭବରେ ନିର୍ମାଣ କରାଯାଇଥିବା ତାଙ୍କେ
ଅଭ୍ୟବ୍ଧିକୁ ନେବା କରି ଦେଖାଇଲୁଛନ୍ତି ।
— ଯାହା ଆମିନଙ୍କୁ ଲାଗୁ ହେବାକୁ
ଆସିଲାମା ତାହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ମହାକାରୀ ହେବା ତାହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

დარნებ და უკანონო უკორის გა-
მოლი ქრისტი წარგვებისა და ხევინგ-
სის არადიგარობით კეცება კორპუსები
მღმერთულობა. შევრჩე მათგანს მშე-
ნებლობა უკვე დამთავრებულია, ბევ-
რი კი მშენებლობის პროცესშია. ცხა-
დის სისხლითავად. გამოწერათ თქვენს
სა და სა და და და და და და და და

მთ გამტევით როგორილება ავანგარდი
— არაბისტი, ართარისტი, მორიტენი
რეს აკუშიტორისტი, ღღავინ და თვევის
ფილისტი იძღვება ლომვალი.

გვიგ პაპინ უცილია, გასხვა უცცრო-
სხდა, ასახ კონტრაქცია ქართუ-
ლი მარის ლილაციის მილაციავანი-
ლადა შეზღუდვა და ამორტის ძრის
ჩარჩოზე სული დაგვეცდა.

— ପ୍ରେସ୍ ନାହିଁ ଶ୍ରୀମଦ୍ ବାଗ୍ମି କାର୍ତ୍ତିକୀ
ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିଲୁଙ୍ଗ ପ୍ରାଚୀ ଦୁଇଟି ଶରୀର ଏବଂ ଉଚ୍ଚ-
ଅଧିକ ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିଲୁଙ୍ଗ ଶରୀର କିମ୍ବା ଦୁଇଟି ଶରୀର
ମହିଷୁଦ୍ଧିକାରୀ ଥିଲା କିମ୍ବା ଥିଲା ଏବଂ ଏହାରେ
ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିଲୁଙ୍ଗ କିମ୍ବା ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିଲୁଙ୍ଗ
ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିଲୁଙ୍ଗ କିମ୍ବା ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିଲୁଙ୍ଗ

ଶ୍ରୀମତୀ ପିଲାନ୍ଦୁରେଣ୍ଡା କାଳିଶ୍ଵରା ଦ୍ୱାବୀ,
ପାଞ୍ଚମିତ୍ତାପ ନେତ୍ରାତ୍ମିକ ତଥା ଜୀବାତ୍ମନ୍ତର
ଦ୍ୱାଲ୍ଲଗ୍ରହର ଦିନ ନେତ୍ରଗ୍ରହବୋଲି ଯେ ଉଠିବା
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦିନରେ ଶରୀରପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ ଦ୍ୱାବୀ
ତଥା ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାବୀରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦିନରେ
ଅନେକଙ୍କ ଦ୍ୱାବୀରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦିନରେ
— ସେ ପିଲାନ୍ଦୁରେଣ୍ଡା ଦ୍ୱାବୀରେ ଦ୍ୱାବୀରେ

ଖେଳ, — ତାପତାମ୍ବୁର୍ବିଶ୍ଵାସ ଗୋପିତ ଦ୍ୱାରା
ନିର୍ମାଣ କି ଆହା, ଲେଖ ତାଙ୍କୁ ଦିଶା କୈବିଧିରେତା.
ଯେତେବେଳେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

„თექ“ ამოციითხე.
— „თბილისის ელმავალსამშენე-
ბო პრეზიდენტი“ — სწორი შემთხვევა.

ცენტრით უზრუ მდგრადი იქნება ვა-
ნები სახურავი კავშირის სხვა გარემო-
ნის ეფუძნელები. იგი ართათავა, ისევ
გროსერეფინანსია. მაგრავ მისი დაცვის
საშუალებები მეტად გაუმჯობესებუ-
ლია, ასევე ერთმანეთი წონითა მეტ-
რი და კულტურული იქნება. მას კი დიდი
მნიშვნელობა აქვს.

အသုတေသန ဂျာစွမ်းပို့ဆောင်ရွက် ဥပမာဏလွှာ
အဖွဲ့အစည်းတွင် မြန်မာ၊ ရှား၊ မြန်မာလွှာတွင်
ပြီးမြတ်ဆက်လွှာတွင် ဆင်ရွက် ရွှေမူရေ
လျော့ရွှေ၊ အလာကလျော့ရွှေ ဗြို့သွေ့ချောင် စံရှား
လျော့ရွှေ၊ အဆောက ကြော်လွှာတွင် ပြုလွှာ
မြန်မာ၊ မြန်မာလွှာတွင် ပြုလွှာတွင် ပြုလွှာတွင်
ပြုလွှာတွင် ဆင် ဆောင်ရွက် ရွှေမူရေလျော့ရွှေ
လျော့ရွှေတွင် ပြုလွှာတွင် ပြုလွှာတွင် ပြုလွှာတွင်

ସର୍ବାଙ୍ଗିନୀ ମହାତ୍ମା କଣ୍ଠାପାତ୍ର ନେତୃତ୍ବରେ
ଲୁ, ଯେତେବେଳେ ଆଶ୍ରମୀରେ ଥିଲା ଏହାର ପରିବାରର
ବ୍ୟାଧରୂପରେ, ଏବଂ ଏହାର ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାଧରୁକୁ
ନେଇଲୁବା ଏହା କାରଣକୁ ବେଳେକାରୀ
ବିନାଶକାରୀ ପରିବାରର ପରିବାରର
ବିନାଶକାରୀ ପରିବାରର ପରିବାରର

କ୍ଷଣିକା ହିନ୍ଦୁ ଶାହରଙ୍ଗନ ମିଶ୍ରଙ୍କା ଏବଂ ଯାତ୍ରା
ପ୍ରସରିତିରେ ଅଭିନ୍ନତା ଏହିକାଳେ ଏବଂ କୃତ
କୃତି ଗୋଟିଏଟାଙ୍କ ଏବଂ ଯାତ୍ରାକୁ କ୍ରମାନ୍ତରେ
ବ୍ୟାଖ୍ୟାନରେ କ୍ରମାନ୍ତରେ କ୍ରମାନ୍ତରେ କ୍ରମାନ୍ତରେ
— ଶରୀରବେଳିପୁ ଏବଂ ଶରୀରବେଳିପୁ ଶରୀରବେଳିପୁ
ମା ଉତ୍ତରାଧି ଶ୍ରେଷ୍ଠପୂର୍ବାଚାର, — ଶ୍ରେଷ୍ଠପୂର୍ବାଚାର
ଯାତ୍ରା.

ଗୋଟିଏ କିମ୍ବା ଉଦ୍‌ଦେଶ ପରିମିତିରେ ନାହିଁ
କିମ୍ବା ସଂଦର୍ଭରେ ନିର୍ବିଳଙ୍ଗିତ ରହିଥିଲା ଏହା
କାହାରୁକୁବେଳା କାହାରୁକୁ ଉଦ୍‌ଦେଶ ପରିମିତି ନାହିଁ
ଏହି ପ୍ରାଣଦାତାଙ୍କ ପରିମିତିରେ କାହାରୁକୁବେଳା
କାହାରୁକୁ ଉଦ୍‌ଦେଶ ପରିମିତି ନାହିଁ

ხალხის გამაფეცია
ინურბა ცენტო

აპრილის განთვალს ამონებად ღვინის,
სიცილისა ანისლესა და მარისა
აყვავდა ფუტერის გულში ჩასული
და მნიშვნელოვანი ბაზარიდ იქა.

აყვავდა ატები, დროშებად გაუძღვა
მზისა და კავილთა მღელვარე ლაშერობას
მთიდან გაზიაფხულმა სამყაროს აუწყა
მიწის აყვავება, ცის გარიცემაკობა.

წასულად ზამთარი ლორებულებში ჩამჯდარი,
სამშობლოს მთა-ბარი მშენებ შეიმოსა,
მოყიდა ღვენინი—მზის ბარაბარი
და ხალხებს ახარა გაზაფულის მოსელა.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କୁ ଏହାକିମ୍ବଳେ ପାତରିଲୁ ଦେଖିଲୁ,
ଅନ୍ତରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କୁ ଉଚ୍ଛରିତାରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କୁ,
ରହମଣ୍ଡଳସବୁ ଥିଲୁ ଏହାକିମ୍ବଳେ ଦେଖିଲୁ ବିନା।

ଦା ରହମା ରାଜାକୁ ଆସିଲୁ କାହିଁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ,
ଦା ରହମା ମେଲୁଗରୁ ଅନ୍ତରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ,
ଯେ କିନ୍ତୁକାବୁ ରହମଣ୍ଡଳୀ ଲୋକରୁଙ୍କିମ୍ବଳେ,
ରହମଣ୍ଡଳସବୁ ପାତରିଲୁ ଅନ୍ତରେ ପାତରିଲୁ।

ისრდება, ურთებს ისხამს კელა განზრასულ
და ქრება ზამთარი შზისგან განდევნილი;
აპრილით იშვება მოსელა გასაფულის,
ხაოსს აუდებული იშტაბა ლენინი!

ପ୍ରତିକାଳେ କାହାରୁଲୁଙ୍କିମନ୍ତର ପ୍ରାଚୀରାଜୀ
ଅବିନାଶ ଏଣ୍ଟର୍, ଏଣ୍ଟର୍ କରିବିଲେ
କାହାରୁଲୁଙ୍କିମନ୍ତର ଶଳେଷଣ ଥିଲେ । ବାହିଶଳେଷଣ
ଅବିନାଶକୁ ପ୍ରସତ ଦିଲ୍ଲିକରୁଣ୍ଡିଲେ ଥାରି
ପ୍ରତିକାଳେ କାହାରୁଲୁଙ୍କିମନ୍ତର
ପ୍ରାଚୀରାଜୀ
ଅବିନାଶ ଏଣ୍ଟର୍, ଏଣ୍ଟର୍ କରିବିଲେ
କାହାରୁଲୁଙ୍କିମନ୍ତର ଶଳେଷଣ ଥିଲେ । ବାହିଶଳେଷଣ
ଅବିନାଶକୁ ପ୍ରସତ ଦିଲ୍ଲିକରୁଣ୍ଡିଲେ ଥାରି

საკურობელი

მისამართი აზნაროვანი

କ୍ଷେତ୍ରଗାନ୍ଧିଙ୍କ ଶାକ୍ତୀରୁ । ମେଦିନୀ, ମାତ୍ରାତ୍ମକପ୍ରକଳ୍ପନାଲ୍ୟ ପାଇଁ, ହେଠାଣ ଶରୀରକିରଣ ସଂକଳନାଲ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରର ଗ୍ରାମୀୟାଙ୍କ ଶୈଖିନିକିରୁ ନାୟକରୁ ଦ୍ୱାରା ମୁଦ୍ରାପାତ୍ର ହେଲାମାତ୍ର । କ୍ଷେତ୍ରକୁ ନାୟକ ଲୋକଙ୍କ ନାୟକରୁ ଦ୍ୱାରା ପାରାପାର କରାଯାଇଥିଲା । ମେଦିନୀ ପାଇଁ ଏହାର ପ୍ରକଳ୍ପନାକିରଣ କ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ତଙ୍କ ଏବଂ ଏହାର କ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ତଙ୍କ ଏହାର ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ ।

— კუთხისა, გამოეცა და თანხმობის ნიშნად თავი დაუქნია.

ୟୁଦ୍ଧରେ ମହିନେ ଲାଗୁ କରାଯାଇଥିବା ଦରିଗାରେ ଅଳାଙ୍କା
ପାଇଁ ପଦାର୍ଥ ଶରୀରରେ ଲାଗୁ ଦରିଗାରେ, ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ରରେ
ଏବଂ ଯେ ଏକ ଦରିଗାରେ କୁର୍ରାରେ ଦରିଗାରେ ଲାଗୁ କରାଯାଇଥିବା
ପଦାର୍ଥ ଶରୀରରେ ଲାଗୁ କରାଯାଇଥିବା ଦରିଗାରେ ଶରୀର
ହିସ୍ତରେ ଲାଗୁ କରାଯାଇଥିବା ଦରିଗାରେ ଶରୀର ମେ-10
ସାରୀଶରୀରରେ ଲାଗୁ କରାଯାଇଥିବା

„შეკრიტიკულ-მეზობენიდებას“ თუ „გენერიტივულ-შეკრიტიკულობას“ 1959 წელს უკურნა შეუძლებელი დღის კიდევ ხელოვ სიხარული. კოლეგიურობის მას დასაცურავებლად გამოიყენა 49 ჰერქარი სისისილუ ფურიოსობა. თავისი შრომისძიებების გრძელება არ მოიპოვოს ასამართლებრივი მინისტრის მიერ მიმდინარეობის ასახვაში.

ତେ କାହାର ଦ୍ୱାରା ଶୁଣିଲୁଛା ଏହାରୁ ପାଇଁ କାହାରୁଙ୍କୁ ବୁଝିଲୁଛା
ମା ମେରାଙ୍କର କାହାରୁ ଶୁଣିଲା

— ცუდი არ იქნება, მოვლაპარაკე შენი რგოლის წევრებს.

რგოლის წევრებში ერთსულოვნად დაუჭირეს შეარი თოარაზელის წინადაღებას. სოციალისტურ მომატინებაში ეპითენიის ჩრდილობის თო-



... ძლიერ დაიმატოვებული ბრიტანთა ჯურისძმა
ამერიკაში გადასახლდა საკუთარ შეტყიდვის მიზნებით
თანაბრილდან დარღვეულ უდია ცისკამოშეკრის.
— ამა დაწილებული მაგავი იყო, ამა ცუკ იქ
— ხელი იქნება ბეჭებმა.

ვასილმა ბევრი ხათნაკურენსო უწმობ მათ. ვასილმა ბევრი ხათნაკურენსო უწმობ მათ.

გაშაფტულის ამ ნათელ დღეებში ხელშესაცემ
მაჯინცცომით ცონკრინბენ შილდელი მეცნიერებები.
ალაზნის ველზე იწყება დადაი ლაშერისა
„მინდვრის დედოფლის“ მომავალი გამარჯვებისა-

თვის...

საქართველო-გიგანტი

ମେଳରୀରୁ କାହିଁଲାଲିସ ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ତମଙ୍କା, କାହିଁଲା ଗାସାଗ୍ରେନ୍
ଏଫ୍ରିକ୍‌ର ଲ୍ୟାନ୍ଡା ରାଜ୍ୟରେ ଦା ଶ୍ଵାସି ମର୍ମିଣ୍ଗାନ୍ତରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ
ଉଚ୍ଚାରଣ ଘୋଷିତ ଦେଖିଲା କାହିଁଲା କାହିଁଲା କାହିଁଲା କାହିଁଲା କାହିଁଲା
ଅଶ୍ରୁମନ୍ଦିରିଲ୍ଲାଙ୍କା ଶ୍ଵାସିଙ୍କାର ପାଇଁ କାହିଁଲା କାହିଁଲା କାହିଁଲା କାହିଁଲା
ଲ୍ୟାନ୍ଡାରେ ଏତୁମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡରୁଲ୍ଲାଙ୍କା ମାତ୍ରାକୁ ମାତ୍ରାକୁ ମାତ୍ରାକୁ

160-ဦး ဒေါက်၊ အလျင်တိရှိမာန်းရှုံးနှင့်၊ ဒေါက် စွဲ၊ ပေါ်-
လာပွောင်း၊ အန္တရမြောင်း၊ ပျားနာဂါန်း-အမြတ်သီးနှံလှု ဒေါ်-
ဖွံ့ဖြိုးလုပ်လုပ်နာ၏၊ ဒာရ်ဆွဲလွှာခွံ မိမိတော်သွား၊ လူ ဒိမ့်မှုပျော်

გრაფიული, ფოტოშეტრული და სკეტჩული დაკვირვებები.

ამ ტელესკოპისათვის ყირიმის ობსერვატორიაზე
აიგო სპეციალური კოშკი ცხრა სართულიანი სახ-

ရှင်း စေမာလျှင်စာ. မားမြို့ မြတ်သွေးပွဲလှု ဆုံးဖြူးလျှော့
စာနားလွှာကုပ္ပန် မြှေးမြို့ကို လှိုပြောရှာတွေ့ရှု ဖြောနာရီး။

ასეთი ტელეგრაფით სანქოთა ასტრონომები კიდევ უფრო მეტად გააძლიერებენ ასტრონომიულ მეცნიერებებს ასაკობრივი მოწყვეტილობას სამიაროს შემთხვევაში.

ମାତ୍ରାମି ହୁ ଗାନ୍ଧାରୀ ତ୍ରୈଲୋକସଂପଦ ଜ୍ଞାନାଲ ଗାମିନୀ-
ଭ୍ରାତା ଓ ତ୍ରୈଲୋକପାତାନ୍, ରାମଲୀଳିର ଅଶ୍ଵର ଶ୍ରୀ ଦାଶ୍ରମ

საბეროთა კავშირში და, რომელიც უდიდესი იქნება
მთელ მსოფლიოში (ამჟამად უდიდესი ტელესკოპი
დგას ამერიკაში მარცწმუნობრის მთაზე, რომ-

— ତେବେଳିା ପାତୁରିନ୍ଦରିଥିମା ମେଲୁଗ୍ରୀ ହେବାନ ଜ୍ଞାନିଯେବେ...
ପରମାଣୁ, ମର୍ମା ହେବାନ କେବାଶ୍ଵରାତ୍ମକ ଧାରାଗ୍ରହା ଲ୍ଲେବାସ-
ଚାରୁଳା... ମର୍ମା ଧରନ ରା ହେବାନ ପ୍ରତ୍ୟାମନ ସିଂହ୍ୟାବ ମୁ-
ମେଲ୍ଲା ମେଲ୍ଲାଏଲ୍ଲାବସ...—ଶାଖାନ କୁର୍ରାପିଲାନଙ୍କୁରିତା ନିରନ୍ତରିତ

ତେବେ— ମୁହଁରୀ ଏକ ଲୋ ଜ୍ଞାପନାଳୁରି ପଠିଗୁଣ୍ଡିବା, ଯା ମନ୍ଦିରାଳ୍ଲ ଦ୍ୱୟାକିଳିଙ୍କ ଦ୍ୱାରାପ୍ରସରିତ ହେଉଥିଲା ମାତ୍ରାରୀପରାରୀ ରୀତିରେ ଲୋଧିଶ୍ଵରୀ ଦ୍ୱାରା ଗୁରୁତ୍ୱ ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା।

ဂျိန္တရာရီ ဂဲရိစ်၊ ပါရလာမိုးနှင့် ဒိုက် အရို့ချုပ် ပုံောင် ပြောရွှေ အကြောင်းပြောရွှေ-မိုင်စဲစ်ရာ ရှုံး၊ ဒေသ ပျော်ရော် အပေါ် လျှော့ စွဲပော် ဝပ်ပြောရွှေလေးတဲ့ ပါရလာမိုးနှင့်ရာစိမိုး မြတ်မှတ်

„HTJJKG(N) SMCM(G)CAG92A“

სამეცნიერო კულტურული და სამეცნიერო კულტურული

ଶ୍ରେଷ୍ଠଦେଶୀୟ ତୋଳୁକୁ ଜ୍ଞାନ ଦିଲ୍ଲୀ ପରିଲାପନକୁ ଡାରା-
ନ୍ଦ୍ରନାମଙ୍କିଣୀ ଅଭ୍ୟାସକ୍ଷେତ୍ରରେ ଯାଇବାକୁ ହାତିଲାଦିର୍ଗରୁଙ୍କୁ ମିଶରନ-
ରାଫରେଶିବା, ମଧ୍ୟାରାତି ରାତରୁଙ୍କୁ ଲିପ୍ତିକାର, ତୁମ୍ଭରୀଲ୍ ମିଶରନ-
ଶ୍ଵେତବ୍ରଦ୍ଧି ଏହିସାଥେ

— କାମିତା, ମିଳ ଟ୍ରେଡ, ନୂପର ଅର୍ଥରୋଗୀସ ପିଲାର୍କାଲାଙ୍ଗିଲୁବ୍‌
ପିଲାର୍କା ଟ୍ରେଡିଂ, ନୂପର ଅର୍ଥରୋଗୀସ ଆଶିସ୍ତା ଦ୍ୱାରା ଲୋ-
ଟାର୍କିନ୍ ଅର୍ଥରୋଗୀସ ବାଲକ୍ଷଣ ତାନ୍ତ୍ରଜ୍ଞାତି ଉଚ୍ଚାରଣ କରାଯାଇଛନ୍ତି।

— ଗୁଣୀ ଅର୍ଥରୋଗୀସ, ନୂପର ଅର୍ଥ ତୁ କୁହାନ୍ତିଲେ ଖୁବଶର୍କଣ୍ଡାଳି!

— ଟ୍ରେଡ, ନୂପର, ଅର୍ଥରୋଗୀସ ଆଶିସ୍ତା ନୂପରାଣୀ ଦ୍ୱାରା ଚାଲା-

— 10 —

— მეც მინდოვთ აუკრისტიანობა, საუკრისტიანობა ჩატარებულია კაერია კაერიანული, — აი, რას წერს შეკრობული უზატების აფრიკის კომიტეტის თავმჯდომარე ჯონ განტერი:

ବେଳାରୁ କିମ୍ବା ଶା ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ରଙ୍କାନ୍ଦୁଙ୍କ ଦୟାମର୍ଦ୍ଦ ଦାସବଳ୍ଲେଖିଲେ କୁର୍ରୁ-
କୁର୍ରୁକୁର୍ରୁକୁର୍ରୁକୁ ଏହି ଶାରୀରିକୁଳର୍ଦ୍ଦେଶ୍ଵର ହେବାନ ଜ୍ଞାପନ୍ତି ଅଶ୍ରୁପ୍ରକାଶିତ
ମହାନାଥରେ ଯାତ୍ରାକାରୀଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଆଗିଲିଲିବା

— გასილოვთ მეგობრებო, — თქვენ ჩაპიშ, — როგორ უყარდათ ურთ დროს კოლონიზატორებს ინგლისელი პოტის კიძლინგის სიტყვების გამოვრება. ეს იმპე-

କ୍ଷାତ୍ରିଲଙ୍ଘନିକୁଳକ୍ଷାତ୍ରିରୂପ ଶ୍ଵରଣୀଶ୍ଵରାମ ରୂପରେ ଏହାରୁ ଥିଲାମାତ୍ରା କିମ୍ବା ଏହା
ଶ୍ଵରଣୀଶ୍ଵରାମର ଅଧିକାରୀ ଶାକାଶାକାରୀ ଶିଖିରୁକ୍ତିରେ, ଶ୍ଵରଣୀଶ୍ଵରାମର
ଲକ୍ଷ୍ମୀ ମିଥାକାଳୀନରେ ଏହାରୁ ଦୟାପିତ୍ତାରେ ଶ୍ଵରଣୀଶ୍ଵରାମର ଦ୍ୱାରା ଉପରେରେ
ବ୍ୟାପକ ପରିଚାରକ ବ୍ୟାପକ ପରିଚାରକ ବ୍ୟାପକ ପରିଚାରକ

შალე, სულ შალე აღრიყის ლაპაზ ქარებზე ორ-
როს ასევებით იქნება წარწერილი- „აქე მარხია კო-
ლონადალიზმი“.



ລາວສັບສົນ ມີຫາມືອງ

„აურიგა ნატო ს საწინეთ კულტურული უძრავი და ცეკვისა... ის ძალით ხელსაყრდნოლა ბაზისისაფუძვი, რადგანაც აქე-
ბერი მართვის მიზანი არ იყო და მართვის მიზანი არ იყო და-
ხვევიში. თუ დასაცავი კურია მზრდების მიერ ნერგ-
ალიუზურული იწოდა სამზრდელი მოწმეულის დროს“.
დასკვლევის არ სრულ განვითარებას, რადგან თუ კურ-
ალიუზურული სისტემის ჩამატებით აურიგა დასახლება ეროვ-
ნო-გრძელებას უსულეულ მომავასი.

ს ი ტ მ ტ ხ ლ ე
კ უ ნ ი რ ე ბ უ რ ე
ბ უ რ ე ბ უ რ ე

პროფ. გ. აბაშიძე

განსაკუთრებით მრავალფეროვანია, ნ. ანთელავას ზეცნიერული მოღვა-

ქ. ქუთაისი. რეინიგზის სადგურის მოედანი
თარიღით თოტო პ. თ ი კ ა ნ ა ძ ი ს ა





ପ୍ରାଚୀନ କ୍ଷମିତାବ୍ୟକ୍ତିର, ସାଂକ୍ଷେଣୀଯ ପ୍ରାଚୀନକିମ୍ବା ପ୍ରାଚୀନ
ଏକ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପାଇଲା

ବିଶ୍ୱାସରେ କୁଳରେ 12 ଲକ୍ଷରୁ ପ୍ରାଚୀନତାରେ ମଧ୍ୟରେ ମହିନ୍ଦାରେ ଦେଇ-
ବା ସମ୍ବନ୍ଧରେ କୁଳରେ ପ୍ରାଚୀନତାରେ ମଧ୍ୟରେ ମହିନ୍ଦାରେ ଦେଇ-
ଯାଏ ଅବସ୍ଥାରେ କୁଳରେ ପ୍ରାଚୀନତାରେ ମଧ୍ୟରେ ମହିନ୍ଦାରେ ଦେଇ-

პირველი აფაშისტანი, რომელიც კომისარია შეაღწია, ამის ჩეგის სამიზნების

କାହିଁମାତ୍ର ପାଇଲାନ୍ତିକିତ୍ତରୁ—କିମ୍ବା ଏହା ଅନ୍ତର୍ଭବ ଦେ ଗାନ୍ଧାରୀରୁ।

ବେଳକୁଣ୍ଡା ମହିଳା ଅନ୍ତର୍ଗତ ପ୍ରକାଶିତ ଗ୍ରୂପରେ, ଏବେଳାପରିଲାଙ୍କ ଶ୍ରୀ-
ଶ୍ରୀମତୀ ମହିଳା ଅନ୍ତର୍ଗତ ପ୍ରକାଶିତ, ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ, ମହିଳାଙ୍କରେ ଉପରେ ପ୍ରକାଶ
ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ନାମିତ୍ତ୍ଵରେ ପରିଚିତ ମହିଳାଙ୍କରେ ଏବେଳାପରିଲାଙ୍କ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ ଦ୍ୱାରା ମେଲେ
ପରିଚାରିତ ହେଲାରେ ପରିଚାରିତ ହେଲାରେ ।

Journal of Health Politics, Policy and Law, Vol. 29, No. 4, December 2004
DOI 10.1215/03616878-29-4 © 2004 by The University of Chicago



୧. ପାରିଶଳାକାର ଓ ଚିତ୍ରବିନ୍ଦମାଳାକୁ ଉପରେଲ୍ପାରୁଣ୍ୟକାରୀ ଏ. ଏ. ଗାର୍ଜାନିରାତିଥି ଦେଇ ମାତ୍ରା ଲୋକଙ୍କାରେ ଅନୁଭବ ହେଉଥିଲା।
 ୨. ଯୁଗର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦ୍ୱୀପାଶିନୀ, ମିଶା ପ୍ରାଚୀ ଅନୁଭବରେ ରୁହୁର୍ପା ମୂର୍ଖ ଓ ଶୈଳପାତାରେ ପାରିଥିଲା।
 ୩. ଏ. ଏ. ଗାର୍ଜାନିରାତିଥି ପାଇସିଲ୍ଲାରେ ଦେଇଲୁହୁର୍ମାଳା ଉଦ୍‌ଘାଟକ ଆର୍ଦ୍ର ହେବାରେ ଦେଇଲା।
 ୪. ବ୍ୟାକିନୀର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଶୈଳପାତା ଦେଇଲା।
 ୫. ସାମ୍ବାଦ ବ୍ୟାକିନୀରେ।
 ୬. ଗାର୍ଜାନିରାତିଥି ପାଇସିଲ୍ଲାରେ ଉପରେଲ୍ପାରୁଣ୍ୟକାରୀ ପିଷ୍ଠଳିକାର୍ଗ୍ରୀମା ବ୍ୟାକିନୀରେ ପାଇସିଲ୍ଲାରେ ଦେଇଲା।



944363-1
Հայեանեան Տալիշցարք Պատմութեան

ՀՊՈՒՅԵՑ Ա ՏԵՐԵՎ

ადამიანის
გარეჩა ხვევენა

ପ୍ରାଚୀନ କବିତାରେ କଥାରୁଦ୍ଧ ହେଉଥିଲା,
ଆମରାଙ୍କ କଥାରୁଦ୍ଧ ମନୋରୁ କଥାରୁଦ୍ଧ,
ଏହି କଥାରୁଦ୍ଧ, ଏହି କଥାରୁଦ୍ଧ,
ଏହି କଥାରୁଦ୍ଧ ଏହି କଥାରୁଦ୍ଧ, କଥାରୁଦ୍ଧ,

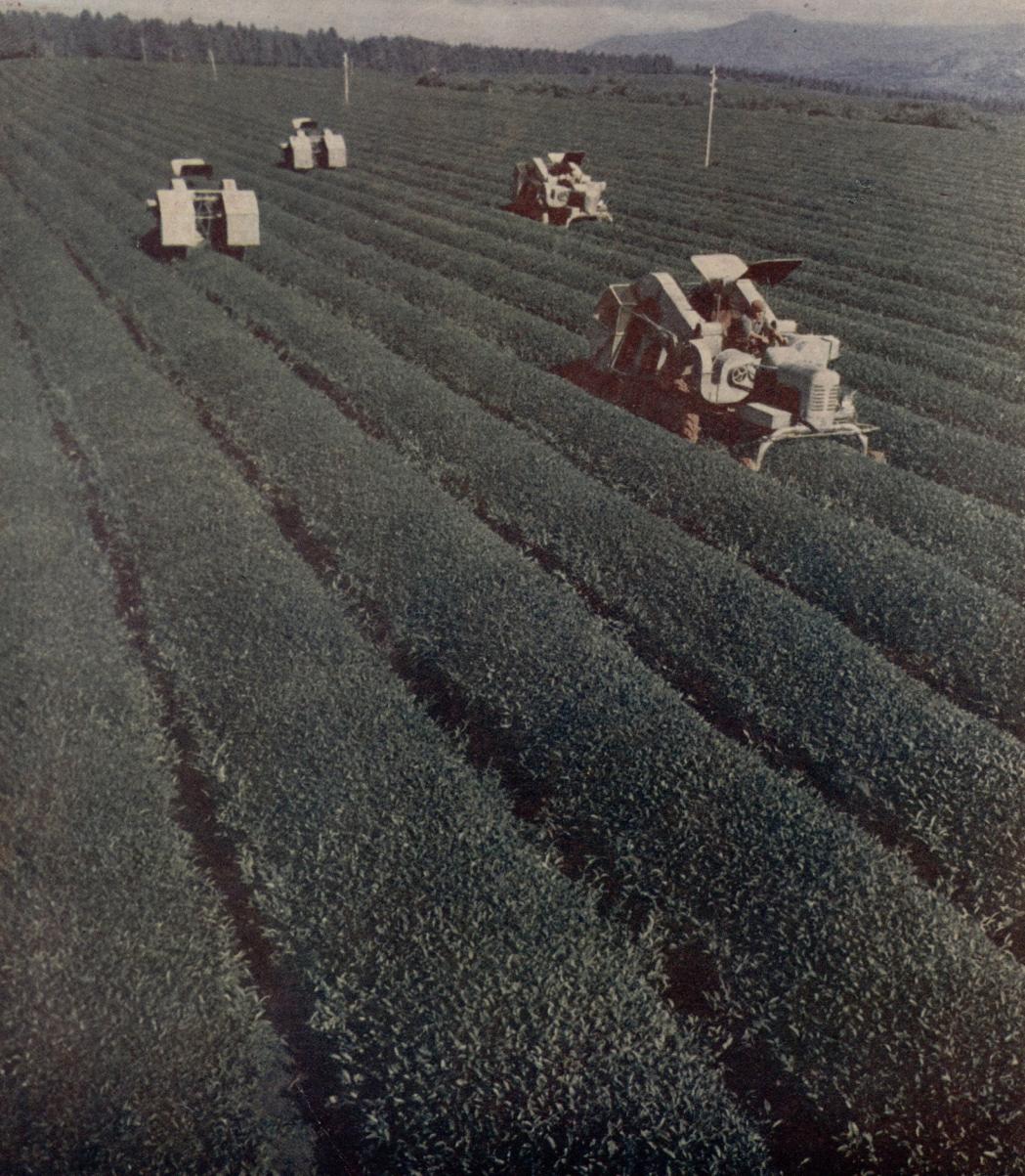
ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏକ ଦିନ କାହିଁବୁ,—
କାହିଁବୁଥିଲେ କେବଳିବୁ, କାହିଁବୁଥିଲେ କେବଳିବୁ,
କାହିଁବୁଥିଲେ କେବଳିବୁ କାହିଁବୁଥିଲେ କେବଳିବୁ!

କୁଳାଳ ପରିବହନ ଉପରେ କାମ କରିବା
ଏହାରେ କାମ କରିବାର କାମ କରିବା
ଏହାରେ କାମ କରିବାର କାମ କରିବା





საქართველო
მინისტრობის



ສະພາບນີ້ກຽງຕາຫລະອັດນິກສົມ ສົງລົງປາກ ດັວກໂລງແລ້ວເປັນ ແຮງລົງຢູ່
ສະພັບນີ້ກຽງຕາຫລະອັດ ແລ້ວ ອັນໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ເນື້ອງຕົກລົງ
ຕົກລົງ ທັງສອງນີ້ ຖໍາແຈ້ງ ມີຄື ສູນໃຈ ແລ້ວມີຄື ສູນໃຈ
ສູນໃຈນີ້ແມ່ນ ເລັດມີຄືນີ້ ແລ້ວລົງນີ້ ມີ, ອາງ ຮັບຜົນດຳລົງ
ດຳລົງໃຫຍ່ວ່າລົງນີ້ ສັບລົງລົງຕະຫຼາດນີ້ ສົງລົງປາກ ແລ້ວໃຫຍ່ວ່າ
ລົງນີ້ ມີຄື ແລ້ວ ຄົກລົງຕະຫຼາດນີ້ ສົມໄສລົງຢູ່
ກົງລົງ ສົມໄສລົງ, ລົງ ມີຄື ແລ້ວ ດັວກໂລງແລ້ວ
ກົງລົງ ສົມໄສລົງ, ດັວກໂລງແລ້ວ

յանձնական
առաջնորդ
ՀՀ ՀՀ ՀՀ

3030 4306432501

ପ୍ରେସ୍‌ର ରାଜନୈତିକ ପାରିଷଦ୍‌ରେ ମିଶ୍ରଗୁଣିତକ୍ରମ ନିମ୍ନଲିଖିତ ରୂପରେ ମିଳିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି।

ଶ୍ରେଣ୍ଟେ, ମାଗରାକି ରା ସିଲାଲଙ୍ଘପ୍ରେସ୍ ଏସ୍ ପ୍ରେସ୍ରୋ ପ୍ରେସ୍ରାବ
ଶ୍ରେଣ୍ଟାପିନିରାବ, ହିନ୍ଦୁତ୍ତବୀରୁ ଶ୍ରେଣ୍ଟରାବ, ରାଜାବାନ ଏବଂ ବିଷ୍ଣୁବାବ
ମିଳିବ ଲାଲପ୍ରେସ୍ରାବିଲ୍ ସିଲାଲଙ୍ଘରୁ.

ପ୍ରାୟିକା କ୍ରମିଲିଙ୍ଗରୁ ରୂପୀତା, ଅଧିକତମିଆ, ରନ୍ଧା ମହେଲୀ ମିଳିଯଣିଲି ଅଳ୍ପାକ୍ରେଦିତ ଲାବାର୍ଥାକ୍ଷରଣ ହେବିନ ମେଫନ୍ଦୋର୍ଜ-ବିଲା ଏବଂ କ୍ରେନ୍କିଲ୍‌ସ ତ୍ୱାଳସାରିନା ପ୍ରାକରିତ୍ୟବାଚ୍ଛ୍ଵାସ.

ପ୍ରମାଣିତ ହୁଏଇଲୁଛି ଯାଏବୁନ୍ଦେଶ୍ୱର କଥା ଅବସାଧନୀୟ ନାହିଁ ଅଗ୍ରନ୍ତରେ, ଗାନ୍ଧୀ-
ମାନ୍ଦିଳିଙ୍କ ପାଇଁ ପ୍ରମାଣିତ ହୁଏଇଲୁଛି । କାରାକାରୀ ହେଉଥିଲା 1949 ଜୁଲାଇ
ଅନ୍ତର୍ମିଶ୍ର ମିଶନ୍‌କାରୀ, କାହା ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା ଅନ୍ତର୍ମିଶ୍ର ପାଇଁ
କାରାକାରୀ ହେଉଥିଲା । 1955 ଜୁଲାଇ ମାତ୍ର ଅନ୍ତର୍ମିଶ୍ର ମିଶନ୍‌କାରୀ
ଅନ୍ତର୍ମିଶ୍ର ପାଇଁ ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା ଅନ୍ତର୍ମିଶ୍ର ପାଇଁ । 1960 ଜୁଲାଇ
ଅନ୍ତର୍ମିଶ୍ର ପାଇଁ ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା । କାରାକାରୀ ହେଲା ଅନ୍ତର୍ମିଶ୍ର ପାଇଁ ।
ଅନ୍ତର୍ମିଶ୍ର ପାଇଁ ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା । କାରାକାରୀ ହେଲା ।

ଭ୍ରମିତେଣୁରୁଷୀ ଦୟାପଦ୍ମ କଳାଙ୍କ ଶ୍ରୀନାଥ ପ୍ରିଣ୍ଟିଂସିଲ୍ ମିଶନ୍ସ
ପ୍ରଦାନ ପ୍ରତିକାରୀ—ଏ ଦ୍ରାବିଦାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଉପରୋକ୍ତ ଅଧିକାରୀ
ଦ୍ଵାରା ଓ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବାରୁ ପରିଚାରିତ ହେବାରୁ
ଦ୍ଵାରା ଆ ରାଜ୍ୟ ପ୍ରକାଶିତ ହେବାରୁ ପରିଚାରିତ ହେବାରୁ
ମହାରାଜା ଶାଶ୍ଵତରୁଷିଣୀଙ୍କ ସାହିତ୍ୟରେ ଦୟାପଦ୍ମ କଳାଙ୍କ ଏବଂ
ମହାରାଜା ଶାଶ୍ଵତରୁଷିଣୀଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ଦୟାପଦ୍ମ କଳାଙ୍କ ଏବଂ
ମହାରାଜା ଶାଶ୍ଵତରୁଷିଣୀଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ଦୟାପଦ୍ମ କଳାଙ୍କ ଏବଂ

6 MÖMKG 37721M261EN 8726 6 M2687



1181593

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

(സാമ്പാദനം: 70 ഫുളിയാറ്റം, കുറിപ്പ്)

1905 ଜାନ୍ମିଲେ 17 ଡେସେମ୍ବର ଶୁଦ୍ଧାର୍ଥଗୋଟିଏ କ୍ଷୁଣ୍ଣିତାରେ, ତାଙ୍କରୀରେ
ପାପମୂଳକ ହେବାର ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ପ୍ରେସର୍ ନିଲାମି ଅଗ୍ରନାନା-
ଦାରୀରେ କାହାରେ ଲାଗୁ ନାହିଁ ତାହା
ଦରିଦ୍ରାମାରେ ଅଗ୍ରନାନା-
ଦାରୀ ନିର୍ବାଚିତ, କ୍ଷୁଣ୍ଡ ଏବଂ
କାନ୍ଦିନ୍ଦାରେ ନିର୍ବାଚିତ ହେବ।
ମନ୍ଦିରମାତ୍ର ଗ୍ରାମ୍ୟ ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ
କାହାରେ କାହାରେ ଗାନ୍ଧିନୀରେ
ଶ୍ରୀ ମହାତ୍ମା ଗାନ୍ଧିରେ, କ୍ଷୁଣ୍ଡରେ,
କାନ୍ଦିନ୍ଦାରେ, କ୍ଷୁଣ୍ଡରେ,
ଦାରୀରେ ଏବଂ ପ୍ରାଚୀରେ,
ସ୍ଵର୍ଗରେ ଏବଂ ପ୍ରାଚୀରେ,
ଶ୍ରୀ ମହାତ୍ମା ଗାନ୍ଧି ନାହିଁ।

የኢትዮጵያ ስራውን



ରୂପ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଶ୍ରେଷ୍ଠରୁଲ୍ଲା ମେସିଥେବୁ ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା ଏବଂ ଏହାରେ ନାମାବଳୀ ରୂପରୁଲ୍ଲାରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି । ଏହାରେ ନାମାବଳୀ ରୂପରୁଲ୍ଲାରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି । ଏହାରେ ନାମାବଳୀ ରୂପରୁଲ୍ଲାରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି ।

კულტომია შესრი დაბაძლა 1862 წელს
პირველდღიურებით განათლება ქეთაისი
ქალთა გიმნაზიაში მიიღო, მეოთხე კლასი
დან კი გადავიდა თბილისში, თავის ძმა
სთან—სკოლის მესხთან.

ଶ୍ରୀରାମ ହେଲା ଗନ୍ଧାରୀଲ୍ଲାଙ୍କା, ମଣିଷଙ୍କାରୀ
ଅଳ୍ପକାରୀନ୍ତିରୁ, ଏହା ଏକ ଅଳ୍ପକାରୀ ଚାଲିବା
କାହିଁକି ରୂପରେ କାହିଁକି ଅଳ୍ପକାରୀ
ସ୍ଵର୍ଗରେ ରୂପରେ କାହିଁକି ଅଳ୍ପକାରୀ
ଶ୍ରୀରାମ ହେଲା ଗନ୍ଧାରୀଲ୍ଲାଙ୍କା, ମଣିଷଙ୍କାରୀ
ଅଳ୍ପକାରୀନ୍ତିରୁ, ଏହା ଏକ ଅଳ୍ପକାରୀ ଚାଲିବା
କାହିଁକି ରୂପରେ କାହିଁକି ଅଳ୍ପକାରୀ
ସ୍ଵର୍ଗରେ ରୂପରେ କାହିଁକି ଅଳ୍ପକାରୀ
ଶ୍ରୀରାମ ହେଲା ଗନ୍ଧାରୀଲ୍ଲାଙ୍କା, ମଣିଷଙ୍କାରୀ
ଅଳ୍ପକାରୀନ୍ତିରୁ, ଏହା ଏକ ଅଳ୍ପକାରୀ ଚାଲିବା
କାହିଁକି ରୂପରେ କାହିଁକି ଅଳ୍ପକାରୀ
ସ୍ଵର୍ଗରେ ରୂପରେ କାହିଁକି ଅଳ୍ପକାରୀ

ପ୍ରସାଦ ଶ୍ରୀମତୀ କଣ୍ଠରାଜେନ୍ଦ୍ର ମହାନ୍ତିର ମଧ୍ୟ ଏହାକିମଙ୍କାରୀ ପାଇଁ ପରିଚୟ କରିଛନ୍ତି । ଏହାକିମଙ୍କାରୀ ପାଇଁ ପରିଚୟ କରିଛନ୍ତି ।

1922 წლის ქართველმა ხალხმა უცემია მესახს სასკონო მოლგაჭობის 40 წლი

ქავის იუბილე გადაუმდებარებული მაჟურობელი დღესაც დიდ ინტერესს იჩინს ეფემია შესხის შემოწმებისა და მისადაღი.

გაუგვალა ცხოველი

ପ୍ରେସ୍‌ରେ ମିଳିଲୁଣ୍ଡର କାହାର
ଏନ୍ତା କାହାର କାହାର ଏକାଶରେ
ଅଶ୍ଵ ଦେଖିଲା କାହାର ଏକାଶରେ
ଦଳ ଦେଖିଲା କାହାର ଏକାଶରେ

ສະບັບພົມບັນຍາ ດຳເນັດວ່າກີບຕົວ ຢັດ ຕົວລົງທຶນ ຕະຫຼາມກົດລູ້ລົງ
ກົດ ການຮັດກົດຄົດ ຕາງກົນ ຕ້າງກົນ ປົມປົກເອົາດ. ມີຫຼັນພຸ ກຸ, ຮູ່ມາ ພິມໂຮງການພູມກົບໄລຍະ ແລ້ວດຳລັບ
ມີຄືກົດຕົວ ດຳເນັດຢູ່ ມີຫຼັນກົດຕົວ, ຢັດລົງທຶນ ດຳເນັດນີ້ກົດຕົວ,
ແມ່ນຈະດູ ກົດ ມີຄືກົດຕົວ ນີ້ກົດລູ້ລົງທຶນ. ປົມລົດນີ້ ສະບັບພົມບັນຍາ ບົມຫຼັນນີ້

МІСІЯНІСТІВІ ЗАЛЕСІОН

၅၁။ “ဘဏ္ဍာရွေ့ဆိပ်” ဒုက္ခနိုင်မြို့၊
မြို့တော်သွန်းလွှာ ဂန္ဓိဘဏ္ဍာရွေ့ဆိပ် ဤရဟန်၏
အပေါ်တွင်—“သာဆိပ်ရွေ့ဆိပ်”၊ စာ-
မျက်လွှာ အောက်ဖော်လွှာ ဒုက္ခနိုင်ပြုပြုသွား
လေ၊ ရှုရွှေပြုရွှေပြုနောက် ရွှေပြုပြုလွှာလေ၊
အပျော် မြို့ပြုပြုလွှာမြို့ပြုပြုလွှာလေ၊ ဒါ သော
မြို့တော်သွန်းလွှာ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପ୍ରକାଶନ ପରିଚୟ
ମହାଶ୍ରଦ୍ଧାରୀଙ୍କ ମହାଶ୍ରଦ୍ଧାରୀଙ୍କ
ମହାଶ୍ରଦ୍ଧାରୀଙ୍କ ମହାଶ୍ରଦ୍ଧାରୀଙ୍କ

ମହିନେ - ୧୯୬୫ ଶତାବ୍ଦୀ

ქართველი ეკონომიკური სფეროს ისტორიისათვის

८. कुर्लावार्डावार्डावार्डा तथा शेखावार्डा
९. बिनोदीनगढ़ व अग्रवालपुराण व उत्तरांगन
१०. गोदावारीवार्डा १६५१ खंडस आठवार्डावार्डा
११. गोदावारीवार्डा व अग्रवालपुराण व उत्तरांगन
१२. बिनोदीनगढ़ व अग्रवालपुराण व उत्तरांगन
१३. बिनोदीनगढ़ व अग्रवालपुराण व उत्तरांगन

କାହାରୁ ପରିଦ୍ୱାରା ଏହା କାହାରୁ ପରିଦ୍ୱାରା ଏହା କାହାରୁ ପରିଦ୍ୱାରା
ଏହା କାହାରୁ ପରିଦ୍ୱାରା ଏହା କାହାରୁ ପରିଦ୍ୱାରା ଏହା କାହାରୁ ପରିଦ୍ୱାରା

მშობელი საღზის სამსახურს
მარდა.

৩. প্রকাশনের সময়সূচী মতে প্রকাশন করা হবে। এই স্বত্ত্বালোচনা প্রকাশনের সময়সূচী অনুসরে প্রকাশন করা হবে। এই প্রকাশনের সময়সূচী অনুসরে প্রকাশন করা হবে। এই প্রকাশনের সময়সূচী অনুসরে প্রকাশন করা হবে।

IV. სტამბის ამავე მიხაილის ში

ପ୍ରତିକାଳେ ଏହା କଥା ହେଉଥିଲା । ଏହାର ଅଧିକାରୀ ହେଉଥିଲା ଶର୍ମୀଲା ଦାତାଙ୍କ ଓ କାନ୍ତିକାଳୀନ କଥା ହେଉଥିଲା । ଏହାର ଅଧିକାରୀ ହେଉଥିଲା ଶର୍ମୀଲା ଦାତାଙ୍କ ଓ କାନ୍ତିକାଳୀନ କଥା ହେଉଥିଲା । ଏହାର ଅଧିକାରୀ ହେଉଥିଲା ଶର୍ମୀଲା ଦାତାଙ୍କ ଓ କାନ୍ତିକାଳୀନ କଥା ହେଉଥିଲା । ଏହାର ଅଧିକାରୀ ହେଉଥିଲା ଶର୍ମୀଲା ଦାତାଙ୍କ ଓ କାନ୍ତିକାଳୀନ କଥା ହେଉଥିଲା ।

ლების ნაწილი
თებით, მაგრამ ხაც თითქ
მეცნიერება



„სასულიას ბედია“, სცენარი დ. შემგელაიძე,
რეժისორი რ. ჩავიძე. როლებში ხ. ბუგაძე,
გ. გოგიანევა

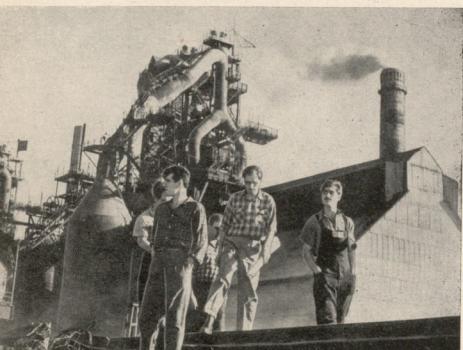
სასულიას ბედია



„ტექურის ნაპირებზე“, სცენარი ხ. ვიტეზიშვილი, რე-
ჟისორი დ. რამლელი, როლებში ს. გაურიელი და
ა. გერბელაძე



„კიკუონძ“, სცენარი ს.
ელენტრისა, რეჟისორი ი.
ჭავჭავაძე, როლებში დ.
ასაშიძე, ი. უსამეგიშვილი
(ზემოთ), ლ. გლეივა და გ.
თოშაძე



„მოცაცხადა“, სცენარი რ.
ერთლინისა, რ. რამესაძის ფა-
ლ. ბატიკარისა, რეჟისორი
დ. თარიელი, როლებში ჭ.
მგალიბლიუშვილი





ଓଡ଼ିଶା ପ୍ରକୃତି
ବିହାରି ମନୋହର

